

En caso de tifones e inundaciones



O Preparación contra tifones e inundaciones

En Japón, durante el verano y hasta comienzo del otoño hay muchos tifones. Los vientos fuertes y lluvias torrenciales causan daños como inundaciones y deslizamiento de tierras y arena. Para prepararse contra los tifones e inundaciones, tenga cuidado en los siguientes puntos:

- (1) Chequear cada habitación de la casa, realizando reparaciones y refuerzos para reducir en lo posible los daños.
- (2) Reforzar los vidrios de las ventanas y otros con cinta adhesiva; cerrar las ventanas y contraventanas.
- (3) Las cosas que hay en el jardín o balcón tales como basureros, macetas u otros objetos, deben meterse dentro de la casa o fijarlos de modo que el viento no se los lleve.
- (4) Verificar si el soporte de montaje de la antena de televisión puede resistir el tifón.
- (5) Limpiar las salidas del desagüe, sacar el barro y las basuras acumuladas en el canal para que de esa manera pueda tener un buen desagüe alrededor de la casa.
- (6) Los lugares que corran peligro de inundarse trasladen los artículos necesarios para la vida a un lugar alto y preparar las bolsas de tierra o barreras contra inundaciones.
- (7) Debe dejar en un lugar conocido por todos, la linterna, radio portátil etc., porque hay casos en que ocurren cortes de luz.
- (8) Juntar los artículos a llevar en caso de emergencia y dejarlos en un sitio accesible.
- (9) Asegurarse de conocer el refugio más cercano y la ruta hacia él.

En caso de la ciudad de Nishinomiya, se puede averiguar en el siguiente lugar de informaciones el “Mapa de Zonas de Peligro de Inundación y Desastre por Deslizamiento de Tierras y Arena” los lugares de refugio y sitios que tienen peligro de inundaciones y deslizamiento de tierras y arena en casos de lluvias torrenciales. Verifique sin falta si la localidad donde vive es segura o no.

Informaciones sobre lugares de refugio

●Municipalidad de Nishinomiya, *Chiiki-Bosai-Shien Group* (Grupo de Apoyo Local a las Medidas Contra el Desastre) 0798 - 35 - 3092

●Buscar los lugares de refugio en la ciudad de Nishinomiya

<https://www.nishi.or.jp/kurashi/anshin/bosaijoho/kateinotaisaku/sonae-hinan/shiteihinan.html>

●Mapa de Zonas de Peligro de Inundación y Desastre por Deslizamiento de Tierras y Arena, Mapa de vigilancia de zonas de peligro de desastre de deslizamiento de tierras.

<http://www.hazardmap.pref.hyogo.jp/index.html>

O En caso de tifón

- (1) No salir afuera cuando haya vientos fuertes o lluvias torrenciales.
- (2) No acercarse a poste de luz roto o cables eléctricos que están colgados.

(3) Poner mucha atención a toda información meteorológica. En caso de que haya comunicados de evacuación, deben refugiarse rápidamente en un lugar seguro. Especialmente las familias que tienen niños pequeños, enfermos o ancianos, deben refugiarse pronto.

Informaciones sobre la cantidad de lluvia de la ciudad de Nishinomiya:

<http://nishinomiya.tenki.ne.jp>

El Gobierno prefectural de Hyogo al que pertenece la ciudad de Nishinomiya dispone la “Red de Emergencia de Hyogo (Hyogo Emergency net)”, cuyo objetivo es emitir a los extranjeros residentes mediante teléfonos móviles y correo electrónico las informaciones útiles tales como información climatológica, de terremoto, de refugios, etc. Para solicitar este servicio acceda al URL siguiente desde su teléfono móvil y registre sus datos tales como domicilio, etc. (servicio gratis)

Hyogo Bosai-net: <http://bosai.net>

En la ciudad de Nishinomiya se establecerá una línea telefónica especial en el momento de desastre, la cual servirá para recibir y ofrecer informaciones a los ciudadanos.

0798 - 35 - 3456 (Oficina Principal de la Sección de Medida Contra el Desastre)

Aviso e información en el caso de desastre

Oficina Principal de la Sección de Medida Contra el Desastre de Nishinomiya 0798-35-3546 (solo en caso de desastre)

O *Risai Shomei* (Certificado de víctima)

En caso de aplicar a los diversos sistemas de ayuda para reducción o exención del pago de impuestos o seguro por ser víctima de un tifón o inundación, es necesario presentar el certificado de víctima. La hoja de la solicitud está en la División de Prevención de Desastres y Apoyo Local de la Ciudad de Nishinomiya. Por favor tome una fotografía para saber el estado de los daños.

Lugar de Información:

División de Prevención de Desastres y Apoyo Local de la Ciudad de Nishinomiya (Nishinomiya-shi, Chiiki Bosai Shien-ka) 0798 - 35 - 3662

Encargado de recepción del certificado de víctima (Risai Shomei) de la Ciudad de Nishiinomiya 0798-35-3282

Nota: Para más detalles, pida información por intermedio de una persona que entienda el idioma japonés.